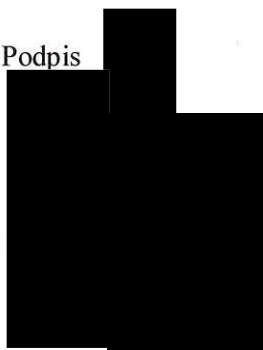


PRŮVODKA KE SMLOUVĚ

1. Evidenční číslo smlouvy: Určené dle článku IV. Podpisového řádu <i>S 0358/2022</i> dne: <i>6.12.2022</i>			
2. Druhá smluvní strana a předmět smlouvy: Nadační fond Stadler-Trier, Praha 1, Celetná 12, PSČ 110 00 IČO: 10995421, DIČ: --- Smlouva o spolupráci na Souborném katalogu České republiky			
3. Odborný garant smlouvy / předkladatel (hůlkově): PhDr. Eva Svobodová útvár NK: NFS – OZF – OSK – 1.2.5.			
4. Druh smlouvy: <i>Smlouva byla - nebyla* zpracována podle interního Vzorníku smluv NK.</i>			
5. NK je v uzavíraném smluvním vztahu: <i>dodavatel - odběratel*</i>			
6. Cena vč. DPH: 0,- Kč		Finanční zdroje NK: -	
7. Předpokládané datum uzavření / ukončení smluvního vztahu: u smluv na dobu neurčitou uveďte výpovědní doba: 1 měsíc			
8. Zveřejnění v registru smluv: ANO Zdůvodnění: z rozhodnutí právního oddělení – v pochybnostech zveřejnit			
9. Přílohy: Protokol o zahájení spolupráce			
10. Souhlas s návrhem smlouvy podle Podpisového řádu NK:			
	Jméno (útvár) hůlkově	Datum	Podpis
Předkladatel - OSK	PhDr. Eva Svobodová	<i>18.11.2022</i>	
Knihovní fondy a služby	Mgr. Lenka Maixnerová	<i>16.12.2022</i>	
Ekonomika a rozpočet	Ing. Martina Semelková MBA	<i>19.12.2022</i>	
Právní oddělení	JUDr. Václav Barták	<i>20.12.2022</i>	
Ekonomicko-provozní náměstek	Ing. Daniela Blažková	<i>19.12.2022</i>	
Příp. jiné útvary NK*)			
11. Návrh smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu nahrán na disk dne:			
12. Smlouva uzavřena dne:		Originál vrácen odb. garantovi dne:	
13. Odeslání do registru smluv:			
	Jméno (útvár) hůlkově	Datum	Podpis
Nahrál do registru smluv:			
Sekundární kontrolu provedl:			
14. Archivace smlouvy: první originál: Právní oddělení druhý originál: OZF třetí originál: EPO kopie: OSK, GŘ			

*) event. odborný útvár, jehož se předmět a plnění smlouvy týká

* nehodící se škrtněte

** případné připomínky uveďte na druhou stranu formuláře nebo na další listy

Níže uvedené smluvní strany

Národní knihovna České republiky, státní příspěvková organizace zřízená MK ČR,
se sídlem 110 00 Praha 1, Staré Město, Klementinum 190,
zastoupena Mgr. Tomášem Foltýnem, generálním ředitelem,
IČ 00023221, DIČ CZ00023221

(dále jen jako „*provozovatel*“ anebo „*správce*“)

a

Nadační fond Stadler-Trier
se sídlem: Celetná 12, 110 00 Praha 1,
statutární orgán: MgA. Magdalenou Nováčkovou, Ph.D., výkonnou ředitelkou,
IČ: 10995421 DIČ: ---

(dále jen jako „*účastník*“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku podle § 1746 odst. (2) zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „*občanský zákoník*“) smlouvu takto:

Smlouva o spolupráci na Souborném katalogu České republiky

Čl. I

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran při budování Souborného katalogu České republiky (dále jen „*Souborný katalog*“), za podmínek sjednaných v této smlouvě.

Čl. II

Definice pojmů

Souborný katalog - je automatizovaný veřejně přístupný centralizovaný heterogenní knihovní katalog, který obsahuje záznamy o dokumentech uchovávaných ve fondech knihoven – účastníků souborného katalogu. Základním principem budování souborného katalogu je řízený sběr dat v nejširším možném měřítku směřující k vytvoření soustředěné informační základny a k vytvoření kvalitativně i kvantitativně bohatého zdroje sekundárních informací nezbytných k realizaci informačních služeb pro uživatele knihoven i pro knihovníky.

Provozovatel a správce souborného katalogu - je Národní knihovna České republiky, která zajišťuje organizaci, správu, budování a zpřístupňování souborného katalogu.

Účastník souborného katalogu - je právnická osoba, která do souborného katalogu dodává záznamy a má možnost využívat všech služeb, které souborný katalog poskytuje

Záznam (též záznam dokumentu) - se rozumí záznamy o dokumentech uchovávaných ve fondech knihoven – účastníků souborného katalogu.

Sigla – je soubor šesti (6) znaků (tři (3) abecední, tři (3) číselné), tvořící jednoznačné určení instituce (lokační značka).

Čl. III

Práva a povinnosti účastníka souborného katalogu

- 1) Účastník má právo vstupu do souborného katalogu, právo odběru záznamů pro potřeby svého lokálního katalogu a právo využívat služeb, které souborný katalog poskytuje, tj.:
 - a) vyhledávat záznamy dokumentů,
 - b) využít propojení na meziknihovní výpůjční službu,
 - c) stahovat (přebírat) záznamy dokumentů, o které má zájem,
 - d) připsat svou siglu k záznamům dokumentů, které vlastní,
 - e) aktualizovat údaje v záznamech, které již dříve dodal.
- 2) Účastník má právo být pravidelně, nejméně jedenkrát (1x) ročně, informován o stávajícím stavu souborného katalogu a vyjadřovat se k jeho provozu. Má právo být v dostatečném předstihu informován o všech připravovaných úpravách, doplňcích a změnách provozu souborného katalogu.
- 3) Účastník odpovídá za obsah a kvalitu dodávaných záznamů v souladu se stanovenými knihovnickými standardy a s instrukcemi „*Záznam pro souborný katalog*“ pro schválené výměnné formáty a pro jednotlivé typy dokumentů. Instrukce jsou přístupné na stránkách souborného katalogu na adrese www.caslin.cz.
- 4) Dle kvality dodávaných záznamů je účastník zařazen do jedné (1) ze tří (3) kategorií:
 - a) **Kategorie A** - knihovny vytvářející nadstandardní (úplné) záznamy,
 - b) **Kategorie B** - knihovny vytvářející záznamy na úrovni minimálního záznamu,
 - c) **Kategorie C** - knihovny vytvářející záznamy na „subminimální úrovni“.
- 5) Kategorie je po vzájemné dohodě účastníkovi přidělena správcem. V průběhu spolupráce je možno kategorii změnit. Změnu kategorie může iniciovat jak správce, tak účastník souborného katalogu. Změně kategorie předchází analýza vzorku záznamů. Ke změně kategorie může dojít jen po vzájemné dohodě.
- 6) Účastník souborného katalogu se zavazuje dodržovat dohodnuté standardy a instrukce a dále se zavazuje zejména:
 - a) využívat záznamy získané ze souborného katalogu pouze pro vlastní potřebu (pro vlastní lokální i souborné katalogy) a neposkytovat je třetí (3.) straně za úplatu,
 - b) usilovat dle možností o aktualizaci údajů v záznamech již dříve dodaných do souborného katalogu,
 - c) připisovat svou siglu jen záznamům těch dokumentů, které má účastník skutečně ve svém fondu, aby nedocházelo ke znehodnocení lokační funkce souborného katalogu,
 - d) na vyžádání zpřístupnit prostřednictvím výpůjční nebo reprografické služby dle Zásad pro meziknihovní výpůjční služby (dále jen „*MVS*“) v ČR dokument uvedený v souborném katalogu,
 - e) pravidelně při každé změně, nejméně jedenkrát (1x) ročně, aktualizovat prostřednictvím on-line formuláře údaje o své instituci v Centrálním adresáři knihoven a informačních institucí v ČR – báze ADR.

Čl. IV

Práva a povinnosti správce souborného katalogu

- 1) Správce souborného katalogu má právo zaměnit záznam dodaný účastníkem za záznam s vyšší vahou či za záznam se stejnou vahou a vyšší kvalitou dle standardů uvedených v Čl. III odst. 3) a opravit záznamy, které nevyhovují standardům uvedeným v Čl. III odst. 3).
- 2) Správce se zavazuje poskytnout bezplatně záznamy ze souborného katalogu účastníkovi, který dodává do souborného katalogu své záznamy.
- 3) Správce je povinen v dostatečném předstihu informovat účastníka o všech připravovaných úpravách, doplňcích a změnách provozu souborného katalogu a zároveň pravidelně, nejméně jedenkrát (1x) ročně, informovat o stávajícím stavu souborného katalogu.
- 4) Správce souborného katalogu odpovídá za obsahovou i technickou správu souborného katalogu a koordinaci spolupráce při jeho tvorbě. Správce je povinen:
 - a) umožnit účastníkovi přístup k soubornému katalogu,
 - b) definovat, strukturovat a udržovat báze dat souborného katalogu,
 - c) doplňovat záznamy do souborného katalogu,
 - d) vést evidenci záznamů a statistiku realizovaných operací jednotlivých účastníků přispívajících do souborného katalogu,
 - e) zajistit stahování (přebírání) záznamů ze souborného katalogu,
 - f) zjišťovat a odstraňovat multiplicity záznamů,
 - g) zajistit údržbu přístupových souborů souborného katalogu,
 - h) usilovat o aktualizaci údajů v záznamech,
 - i) ponechat v záznamech přijatých do souborného katalogu informaci o tom, kdo je autorem záznamu,
 - j) evidovat účastníky souborného katalogu,
 - k) řídit a koordinovat spolupráci správce a účastníků souborného katalogu.

Čl. V

Platební podmínky a financování souborného katalogu

- 1) Souborný katalog je financován z rozpočtu správce Souborného katalogu ČR a z finančních účelových dotací projektů souvisejících se správou, budováním a službami souborného katalogu.
- 2) Plnění dle Čl. III odst. 1) správce poskytuje účastníkům bezúplatně.
- 3) Správce souborného katalogu eviduje počet originálních a duplicitních záznamů, které účastník dodal do souborného katalogu a zveřejňuje tyto informace na informačním portálu souborného katalogu.
- 4) Počínaje dnem 1. 1. 2005 poskytuje správce účastníkům statistiky, které obsahují kromě sigly účastníka, také počty zpracovávaných záznamů (při sdílené katalogizaci rozdělené na editované, nově uložené, stažené svoje a cizí), chybová hlášení a datum i čas relace.

Čl. VI

Organizace a řízení souborného katalogu

Organizaci a řízení souborného katalogu je povinen zajistit správce Souborného katalogu ČR.

Čl. VII
Doba trvání smlouvy

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

Čl. VIII
Zrušení a zánik smlouvy

- 1) Tato smlouva zanikne písemnou dohodou smluvních stran.
- 2) Obě smluvní strany jsou též oprávněny smlouvu zrušit písemnou výpovědí i bez udání důvodů, doručenou druhé smluvní straně. Výpovědní doba činí jeden (1) měsíc a počíná běžet prvního (1.) dne kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém došlo k doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 3) V případě zániku nebo zrušení této smlouvy platí, že všechny záznamy dodané účastníkem do souborného katalogu do zániku nebo zrušení smlouvy zůstávají součástí souborného katalogu. Oproti tomu platí, že všechny záznamy odebrané účastníkem ze souborného katalogu do zániku nebo zrušení smlouvy zůstávají v držbě účastníka.

Čl. IX
Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou. Účinnosti nabývá tato smlouva dnem uveřejnění v registru smluv ve smyslu ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv bude provedeno ze strany provozovatele a správce souborného katalogu.
- 2) Smluvní strany se za tímto účelem zavazují navzájem se bezodkladně informovat o datu uzavření smlouvy ze strany každé z nich a bezodkladně si potřebný počet originálních vyhotovení smlouvy předat tak, aby k uveřejnění smlouvy mohlo dojít včas a bez závad.
- 3) Tato smlouva je sepsána ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž jedno (1) vyhotovení náleží účastníkovi a tři (3) náleží správci souborného katalogu.
- 4) Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí občanským zákoníkem a souvisejícími právními předpisy, zejména autorským zákonem. Na ujednání smluvních stran obsažená v této smlouvě se přitom použijí ty zákonné definice, resp. ta zákonná úprava, která je svým obsahem, smyslem a účelem nejbližší ujednáním v této smlouvě a záměru smluvních stran.
- 5) Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemně formou vzestupně číslovaných dodatků, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6) Smluvní strany se zavazují veškeré případné spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s ní řešit přednostně mimosoudní cestou, přičemž se zavazují poskytnout si za tímto účelem nezbytnou součinnost.

- 7) Smluvní strany výslovně prohlašují, že tato smlouva neobsahuje žádné informace nebo skutečnosti, které smluvní strany anebo jen jedna z nich, považují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, a to s výjimkou části **přílohy č. 1** této smlouvy obsahující údaje o URL adresách, která bude za tímto účelem a v tomto rozsahu anonymizována pro účely uveřejnění v registru smluv.
- 8) Nedílnou součástí této smlouvy je protokol o zahájení spolupráce na Souborném katalogu ČR.

V Praze dne

22.12.2022

NÁRODNÍ KNIHOVNA ČESKÉ REPUBLIKY
Klementinum 190, 110 00 Praha 1

V Praze dne

30.1.2023

ST | **STADLER-TRIER**
NADAČNÍ FOND
Celetná 558/12, 110 00 Praha 1
tel: +420 220 960 196, IČO: 10995421
www.stadler-foundation.ch

-1-

Národní knihovna České republiky
Mgr. Tomáš Foltýn
generální ředitel

Nadační fond Stadler-Trier
MgA. Magdalena Nováčková, Ph.D.
výkonná ředitelka

Protokol o zahájení spolupráce na Souborném katalogu ČR (SK ČR)

Datum zahájení spolupráce: 1.12.2022

A. DODÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ DO SOUBORNÉHO KATALOGU V ELEKTRONICKÉ PODOBĚ

1. Druh dokumentu:

(v prvním sloupci tabulky označte křížkem jednu nebo více možností)

<input checked="" type="checkbox"/>	tištěné monografie
<input type="checkbox"/>	seriály
<input checked="" type="checkbox"/>	speciální druhy dokumentů
<input type="checkbox"/>	staré tisky (dokumenty vydané do roku 1800)

2. Kategorie účastníka:

(v prvním sloupci tabulky označte křížkem pouze jednu z možností)

<input checked="" type="checkbox"/>	Kategorie A - knihovny vytvářející nadstandardní záznamy
<input type="checkbox"/>	Kategorie B - knihovny vytvářející záznamy na úrovni minimálního záznamu
<input type="checkbox"/>	Kategorie C - knihovny vytvářející záznamy na „subminimální úrovni“

3. Základní váha záznamů:

(údaj vyplňuje správce SK ČR)

8

4. Periodicita dodávání dat:

(v prvním sloupci tabulky označte křížkem pouze jednu z možností nebo v posledním řádku uveďte slovy periodicitu, která bude vaší knihovně vyhovovat)

<input type="checkbox"/>	1x denně
<input checked="" type="checkbox"/>	1x týdně
<input type="checkbox"/>	2x za měsíc
<input type="checkbox"/>	1x za měsíc
vlastní	

5. Údaje potřebné k propojení do lokálního katalogu přispívající knihovny:

(bližší informace k vyplnění této kolonky najdete na adrese:

<http://www.caslin.cz/caslin/spoluprace/jak-prispivat-do-sk-cr/dodavani-dat/propojeni-na-zaznam-v-lokalnim-katalogu>)

a) uveďte URL adresu dotazu do lokální báze:

<https://stadler.kpsys.cz/documents/<hodnota pole001>>

b) linkování do lokálního katalogu bude vázané na:

(v prvním sloupci tabulky označte křížkem pouze jednu z možností)

<input checked="" type="checkbox"/>	identifikační číslo záznamu
<input type="checkbox"/>	signaturu

6. Způsob dodávání dat:

a) zaslání souboru dat určeného k importu do SK ČR

- **Formát dat:** (v prvním sloupci tabulky označte křížkem pouze jednu z možností)

<input type="checkbox"/>	mal	MARC21 - exportní soubor Aleph500
<input checked="" type="checkbox"/>	mis	MARC21 - ISO 2709
<input type="checkbox"/>	mar	MARC21 řádkový*

- **Kódování češtiny:**

<input checked="" type="checkbox"/>	uc	Unicode UTF-8
-------------------------------------	-----------	---------------

b) prostřednictvím OAI

- URL adresa na OAI: <https://stadler.kpsys.cz/api/oai>

- Set (lokální báze): stadler

- Kódování češtiny:

<input checked="" type="checkbox"/>	uc	Unicode UTF-8
-------------------------------------	-----------	---------------

B. DALŠÍ FORMY SPOLUPRÁCE:

(v prvním sloupci tabulky označte křížkem jednu nebo více možností, pokud máte o spolupráci zájem)

<input type="checkbox"/>	aktualizace údajů o odběrech periodik v dílčí bázi - seriály
<input checked="" type="checkbox"/>	<u>přijímání objednávek MVS z prostředí SK ČR</u>

C. KONTAKTY

Kontaktní osoba za SK ČR

Jméno: Jan Matějovič

kontaktní osoba za dodávající instituci (Sigla knihovny: ABH008)

Jméno: Jana Vozková

Poznámky:

V Praze dne

22. 12. 2022

NÁRODNÍ KNIHOVNA
Klement

V Praze dne

30. 1. 2023



Mgr. Tomáš Foltýn
generální ředitel
Národní knihovna České republiky

MgA. Magdalena Nováčková, Ph.D.
výkonná ředitelka
Nadační fond Stadler-Trier